МОЛИТВЫ

— НА —

КОЛОШИНСКОМЪ

НАРѢЧІИ.

Изданіе Преосвященнаго Николая,
Епископа Алеутскаго и Аляскинскаго,
въ память столѣтняго юбилея
Православной Миссіи
по Аляскѣ.

СИТХА.

1895 г.

ПЕРЕВЕЛЪ

Ситхинскій Священникъ Владиміръ Донской.



ШКАХАКА́ХХИ

ТЛИНГИ̓ТЪ-ХЕ́НАХЪ,

КА АНУ́ШИ.

СИ́ТХА.
Е́вусыны̀ Си́тха И́нхуатляаты̀чъ Владимiръ Донской
1895 та̀ку.

1. ЛЬТАКА̀ТЪ-ЯКІЙ-КА̀ ШКАХАКА́ХХИ.

МОЛИТВА ПОВСЕДНЕВНАЯ.

1) Вставъ отъ сна и умывъ лице, стань съ благоговѣніемъ предъ Святымъ Образомъ и, перекрестившись, молись Господу Богу тако:

2) Шайтануку̀-ѝ-таа̀и тахъ ка іу́сцы і̀я, кита̀нъ Тльутлиту́ку гаатѐтутлеха̀тъ-я́хъ тляхъ-иту̀ву-тынъ, ка ша́хкечиниста̀нчъ шка́ихантакѐкхъ Госпо̀дъ Текі́анка́у ю̀:

—:—

Тусаага̀и а-Йшъ ка ту-Вѝтъ ка Тльутлиту̀ку Каяхкое́яку. Амѝнъ.

—:—

Текі́анка̀у та̀ ханъ-итуктляа̀нъ ахтлюшкѐй.

—:—

Госпо̀дъ Іису̀съ Христо̀съ, Текі́анкау-ту-Витъ, ака́такъ-иссага̀ у‘о́нъ.

—:—

Тлясаага̀и Во̀э; Текі́анка̀у аага̀и, тлясаага̀и Во̀э.

Атля́тки-сааты̀ Тыкіе́яты, Катувутлякé́йку̀, тлях-ку́нахъ Каяхкое́яку, льтака́тъ е-е́яты ка льтака̀тъ-атъ исаквэ̀хъ, шегетее́ны тукѐ ичіу̀, акусты̀й ачи́хъ-иссаа̀; аха́нны-яи́-екханны̀ ка атунелье́ины, ату́тахъ-е́насны̀ ахтлюшкѐй, ка касянэ̀хъ, Тутляаныа̀, хата-се́ку у‘о́нъ.

—:—

Тльутлиту́ку Текіанкѐу, Тльутлиту̀ку тутляцыны̀, Тльутлиту́ку тльюувана́ку ака́такъ-иссага̀ у‘о́нъ.

(Нацкета̀инъ).

—:—

Тлясаагѝ а-Йшъ ка ту-Ви̇тъ ка Тльутлиту́ку Каяхкое́яку, яіита̀тъ ка льтака̀тъ якіѝ ка чатля́ку. Ами̇нъ.

МОЛИТВА ПРЕСВЯТОЙ ТРОЙЦЫ

Тльутлиту́ку На́цкеа, ака́такъ-иссага̀ у‘о́нъ, Госпо́дъ, нау́зсцъ атлюшкѐй у‘о́нъ, А̀тсааты̀, чаатэ-е́нау̀ куцыте̇нъ атлюшкѐй у‘о́нъ, Тльутлиту́ку аку́ ка касны̇хъ аны́ку у‘о́нъ Воэ̀ иссааги̇-тынъ.

Господ̀ъ ака́такъ-иссага̀.

(Нацкета̀инъ).

МОЛИТВА ГОСПОДНЯ.

Аагѝ а-Йшъ Атуса̀ тыкіе́яты! та̀ кахтясаагѝ Їагѝ
иссаагѝ, та̀ аткаку̀тъ Атля́тки-каатэ̀ Їагѝ, та̀ тлях-
ку́нахъ Їагѝ кукахтусты̀ я́ты-ѝгхъ, чавэ̀ тякі́яхъ;
у‘о́нъ атчіитты̀ я́-які̀й-ка̀тъ тле́ко, ка чаатэ̀-е́нау̀
у‘о́нъ атлюшкей̀, васса̀ у‘о́нъ чаатэ̀-е́ту̀ухъ купакха̀
тлюшкей̀, тле́ль ахшикуды̀кхъ у‘о́нъ акитле́нхааи,
ка цу́ ахсанэ̀хъ у‘о́нъ тыгі́анка̀у-читахъ. Їагѝх-сыты
атля́тки-каатэ̀ ка итляцыины̀ ка цу ѝтлясаагѝ такі̀ехъ
чатле́ку. Амѝнъ.

СѴ́МВОЛЪ АТКАГЍНЪ.

СѴМВОЛЪ ВѢРЫ.

А́-аххагѝнъ чатле́нахъ Текі́анка̀у ту-Йшъ, Льта-
ка́тъ-атъ-альшатъ, аутлі́еххи текѝ ка тля́ткъ, льта-
ка̀тъ туваттыні̀атъ ка льтака̀тъ льтуватыні̀атъ. Ка
чатле́нахъ Госпо̀дъ Іису̀съ Христо̀съ, Текі́анка̀у ту-
Вѝтъ, Чатле́нахъ-гьяты̀и, кууцыты̀и ту-Йшъ-чѝтхъ
льтака́тъ-атъ шука̀тъ; кууцы́тыи васса̀ каутыкѐнъ
какѐнъ-тахъ, васса Текі́анка̀у тляхку́нахъ Текі́анка̀у

тляхку́нахъ-тахъ; Ху̀ кууцыты̀, тлѐль утутлі̀ехъ, ву-
чехасте́ты Текі́анка̀у ту-Йшъ-тынъ, ка льтака́тъ-атъ
аутлі̀ехъ.—Я́ анкхины̀ шкахаснэ̀хъ теки́-тахъ я-ву-
ку̀тъ, ка кууцыты̀ Тльутлиту́ку Каяхкоеяку-чита̀хъ
ка Марі́я Шаатке́цку-тахъ ка кха́х-вусыты̀.--Кане́стъ-
ка̀ е́нчикъ-кавдуцыку̀ Понті́йскій Пила̀тъ-какэ̀, уту-
цына̀ ка тутакеты́иктъ. — Ка кухвутыку́тъ пацкеа̀
які̀й, васса̀ ча́ку кавдушхи́дитъ. Ка ки́нде-вуку̀тъ
теки́-тэ шіинаха̀ тучинъ піянаха̀ вунукъ ту-Йшъ Те-
кі́анка̀у. Ка цу ѝсъ ате́кхоку̀тъ льтака̀тъ тутляцыны̀-
ты̀нъ а̀яхкхочэ̀ куцы́тіа ка вуннаву́а ка Ху́ ту-тля́тки-
каатэ̀ тлѐль кук(а̀ шукхкахѝхъ. Ка Тльутлиту́ку Ка-
яхкое́яку, Госпо́дъ какустыіѐ качихасса̀, ту-Йшъ-
ха̀ндахъ я́-вуку̀тъ, Аю̀ ту-Йшъ ту-Вѝтъ-тынъ чалта-
ка́тъ-атъ тухху̀съ-и́ххисса̀ ка кахтусхе́нныть, ка Ю
Шука́тъ-кху́нъ-атканныкѝчъ ча́ку аканныкѝнъ. Чат-
ле́нахъ Кане́стыгитъ Тльутлиту́ку, аю̀ Іису́съ Хри-
сто̀съ ту-Кхуатляту́ву чи́тъ-аваты̀, ка ю льтака̀тъ
тляхку́нахъ Текі́анка̀у кагіины̀а астучі̀енъ-аваты̀.
Ха̀чъ хосику̀ чатле́нахъ иихъ-іетутыіѐ, аю̀ тлюши-
ке́и ака́хсенаилькха́кху. А ика̀-хаа̀ к(у́хте-кухтааты
вуннаву́а,-Ка а́тхъ чатле́хъ-тэ̀ е́ку кахтусты̀. Аминъ.

ЦУУТА́ТЪ-АЙ-ШКАХАКАХХИ:

МОЛИТВА УТРЕННЯЯ.

А́тсааты̀ Анкхины̀-иссехенныа̀ ! Ха́тъ-тааѝ-тахъ шахтуну̀ку, ха̀тъ іека́ютухтыта̀нкъ Во̀э, ка кукхот-ле́нха е́тааха не́и и-Йгхъ яке́и-атъ, ка хаху̀хъ и-Йгхъ: ха́хныташи чатля́ку льтака̀тъ яке́и-атъ-ты̀нъ тлин-ко̀тъ-хатля̀тынъ чалтака̀тъ тлюшике́и-атъ-та̀хъ ка тыгі́анка̀у хатку тле́нхааита̀хъ; хатъ каснэхъ ка атхатшу̀ку чатлэ̀хъ атля́тки-каатэ̀ Ïагѝ. Во̀эчъ ха̀тъ итлі̀ехъ, Во̀э ахташі́и льтака̀тъ яке́и-атъ, Во̀э тляхкетѐнъ хосику̀, ка Во̀э тлясаагѝ ичи́хъ-хаты̀ яіита̀тъ, ка льтака̀тъ які̀и, ка чатля́ку. Аминъ.

ТЕКІ́АНКА̀У-КУКЕ́НАИ ТЛИНКО̀ТЪ КУТЛЯТЫ́-НЫ ШКАХАКА́ХХИ.

МОЛИТВА АНГЕЛУ ХРАНИТЕЛЮ.

Текі́анка̀у-Куке́наи ! Тльутлиту́ку Тлинко̀тъ-ку-тляты́ны ахъ-ааѝ, Текі́анка̀у-чита̀хъ текѝ-та̀хъ ах-ха́нде-кавдуванна́и; тляхъ-ахтуву́-тынъ ха̀чъ і-ѝгхъ хоху̀хъ: е́насны̀ я́ які̀и хатъ-тука́хтляанытъ, льтакатъ тлюшике́и-а́тъ-тахъ хатъ ка̀снэхъ, тутляантѐнъ е́чинэ

ахъ-ха́тшунаку̀тъ, ка атхатшуку̀ тэ̀-ѝкъ ае́хаткук-ханнэхъ-ѐ. Аминъ.

ТЛЬУТЛИТУ̀КУ ШААТКЕЦКУ МАРІЯ ШКАХАКАХХИ.

I.

МОЛИТВА СВЯТОЙ ДѢВѢ МАРІИ.

Богоро́дица Шаатке́цку иту̀ву-ксаку̀, иссехаха̀нъ Текі̀анка́учъ Марі́я, Госпо̀дъ Во̀э-и-ѝнъ; Во̀е Те-кі́анка́учъ ія́хкечеусыта̀нъ льтака̀тъ ша̀ яна̀хъ ка ія́хкечеусыта̀нъ атхакѐты Їагѝ іюту̀кхъ, атчаю Во-э̀чъ кіицыты̀ Екусане́хчи у‘о́нъ хатасе́ку.

II

МИЛОСЕРДІЯ ДВЕРИ ОТВЕРЗИ....

Текі́анка̀у-чита̀хъ ія́хкечеусыта́ны Богоро́дица, хе́тахъ-шувута̀нъ хага̀тъ туктляа̀ны; у‘о́нчъ, аю̀ ика́х-тутута̀танъ, тлѐль ака́х-кукхата̀, а̀ е́акхонэ̀хъ И-ту-ва́тахъ лькаушиты́и-а́тъ-тахъ, атчаю̀ Воэ̀чъ итля-ша̀тъ аканэххѝ кри́счепъ.

МОЛИТВА ЗА РОДИТЕЛЕЙ.

Каснэ̀хъ, Господи, ахъ-ѝшъ ка ах-тля̀, (астусаагѝ) ка льтака̀тъ аххунхѝ, астучихнаты̀ тааса̀ аиты́нахъ асъ-яты̀ я-ты̀игхъ, ка чатлэ̀хъ астукусты́и вэ̀ текихъ.

МОЛИТВА ЗА УМЕРШИХЪ.

Саку̀, Господи, астутасе́ку льтака̀тъ вуна́теа Икухху̀-кане́стысаатхѝ (астусааги), чаатэ̀-е́нау̀ льта-ка̀тъ астутлюшкѐи: асъ-авуску́уа ка льа́съ-авуску́уа, ка астучіитты̀ чатлэ̀хъ астукусты̀и.

ХА́НА-АЙ ШКАХАКА́ХХИ.

МОЛИТВА ВЕЧЕРНЯЯ.

Госпо̀дъ Текі́анка̀у аагѝ! льтака̀тъ васса̀ ха̀тъ тлюшкетѐнъ е́чихане́инъ я́-які̀и: ахъюхота́нкичъ, ахъ-е́чинѐичъ ка ахту̀учъ, — Во̀э, и́ Тутляаны̀а ка Анкхины̀-иссехенны̀а, чаа̀тэ́-ѐнау ха́тъ; ахчіиттэ̀ яке́и ка льтля́хтууакхоахи́тлитъ та̀: аха́нде-кунана̀ Іагѝ Текі́анка̀у-Куке́наи тлинко́тъ-кутляты́ны аю̀ та̀ тлинко́тъ-хаткохтляты́ны ка каткахса́ныхтъ льта-

ка̀тъ тлюшике́и-атъ та̀хъ. Теκі́анкау! Воэ̀ тлин-ко́тъ-кутлятыны а̒тасе́ку ка а̒тлі̀и, атчаю̀ у̒́ончъ тлясааги̇̀ ичи́хтуты̀ а-Ѝшъ ка ту-Вѝтъ ка Тльутли-ту́ку Каяхкое́яку яіита̀тъ ка́ льтака̀тъ які̀и ка чатля́ку. Аминъ.

ШКАХАКА́ХХИ КАХЕ́АКАХТУТЛЮКУ̀ ШУКА̀ТЪ.

МОЛИТВА ПРЕДЪ ПРИЧАЩЕНІЕМЪ.

I.

А́-аххагѝнъ, Господи, ка тлях-тляцыинтѐнъ хо-сѝку, а̒ Воэ̀ тляхке́ка Христо̀съ, ту-Вѝтъ Текі́ан-ка̀у яцынѝны, а̒ Воэ̀ атъ-іаку̀тъ какеисене́хтъ льта-ка̀тъ тлюшике́и кха̀, астухуда̀хъ ха̀тъ атлѐнъ, тлѐль хатушкэ̀, Цу а́ аххагѝнъ, а̇ я́та тляхку́нахъ и-тлі̀и Воэ̀, ка а̒ я́та тляхку́нахъ и-Шѐи Воэ̀; Іѝ-кхохтыке́кхъ Воэ̀: ахка́такъ-иссага̀ ка чаатэ̀-е́нау̀ ха́тъ ахтлюшкѐи: хосаку́у̀а, льхосаку́у̀а, ахъ-юхо-та́нкичъ ка ахъ е́чинеѝчъ, ка ахчитса̀а аххе́утут-люку̀ Тльутлиту́ку Ї́агѝ и-Тлі̀и ка и-Шѐи, а̒ а́чъ-хатъ-ахчиткахи́хтъ чаатэ̀-е́иву̀у ахтлюшкѐи ка чат-лэ̀хъ кхукакасты̀. Аминъ.

II.

Текіанкау ту-Витъ! хатъ атхатсаа ххунъа яіитатъ Їаги монъ-икгхъ *) хана атхаай-яхтэ, ю такуаса каххехъ-итыхъ Воэ и-Тліи ка и-Шеи; Їаги иши каныа-тынъ тлель кукханыкъ Їаги монъ-икгхъ *), тлель хатъ иххехъ-якхосса Воэ Їуда-яхъ, ка увая куины, — аю кухастуутліаты Канесты-кахъ, хатъ кхохтыкекхъ: „Саку хатъ, Господи, Їаги теки тлятки-каатэ. Господи! тлель ю-хатъ-ичикекхъ, а хатъ аххеакахтутлюку Воэ и-Тліи ка и-Шеи, чаатэ-енау хатъ ахтлюшкеи ка ахчіитты чатлэхъ ахкустыи ка тлель ке-хатъ-順ныкоучикъ. Аминъ.

---

*) Трудное для произношенія слово.

ЧИНКА́ТЪ-И КААТЭ̀ ШКАХАКА́ХХИ ТЕКІ́АН-КА̀У АТВУСКУ́У.

ДЕСЯТОСЛОВІЕ.

1. Шуку́нахъ-а̀:

Ха́тъ Господъ Текі́апка̀у іагѝ, тлѐль чакунаа̀ куусты́кхъ, цасъ Хатъ.

2. Та́хъ-а̀:

Тлѐль е́таинѐкхъ чусчі̀исъ куты́іа, ка чутааса̀ ува̀я куты́іа: чутааса —, кгу́дцъ-туву̀-текѝ, чутааса̀ —, ку́тльку-каву̀ тыгѝ, чутааса̀ —, и́нъ-та́ку ку́тльку̀ таѝ; тлѐль тухху́съ ихъ-яисса́хъ а ка тлѐль ая́хайтаке́кхикхъ.

3. Нацкеа̀:

Тле́ль ахке́итычѐкъ тусаагѝ Госпо̀дъ Текі́апка̀у іагѝ чакольтуѐхъ.

4. Таухунъ-а̀:

Ака́тъ-и́-сапаты̀ са́тады які̀и ка тлинко̀тъ-наитля̀тынъ тльутльту́ку-тѐнъ; тлетууш̀у які̀и е́чипе-

пэ̀ ка льтака̀тъ яхнасны̀ іе́ченей̀, тахатуушу̀а якій̀ коа̀-сатадых-сыты—(тучи́хнаиты̀) Господъ Текі́ап-ка̀у-егхъ.

5. Кеичи́нъ-а̀:

Кхая́хъ-кахисты̀ и-ишъ ка ѝ-тля̀, и-ѝгхъ кахка-ке́йтъ ка ча́ку кхукхткейсты̀тъ.

6. Тлятуушу́-а:

Тлѐль кіича́кхикхъ.

7. Тахатуушу́-а:

Тлѐль и-ша̀тъ ха́нде итуску̀кхъ.

8. Нацкатуушу́-а:

Тлель аита́укхъ.

9. Куушо́къ-а:

Тлѐль а́хке́итычѐкъ катляе́льхъ-катъ атвуску́у ту-та́тъ-ихуны̀.

10. Чинка́тъ-а̀:

Тлѐль а́хъакайдану́кукхъ ихуны̀ ша̀тъ, тлѐль а́хъ-акайдану́кукхъ ихуны̀ ‘и́тты. чу ту-та́и чу кха́кухъ, чу шава́тъ-кухъ, чу туха́съи, чу тэхка́якичетъ, чу льтака̀тъ такхаа́ты, ка чу льтака̀тъ, тааса̀ яау̀ ихуны̀.

КУУШО̀КЪ-И-КААТЭ̀ ШКАХАКА́ХХИ ГЍСЪ АТВУСКУ́У.

БЛАЖЕНСТВА.

I.

Тликуцы̀ах-сытыіа̀ канешкитэхъ сыты́и кхатасе́ку, атчаю̀ ас-туаи́х-кохсаты̀ тутля́тки-киатэ̀ текѝ.

II.

Тликуцыа́х сытыіа̀ кахъ-а̀ (астутлюшкеѝ та̀тъ), атчаю̀ астуту̀у-екхокѐчъ.

III.

Тликуцыа́х-сытыіа̀ тліее́ятыіа̀, атчаю̀ астуаи́х-кохсаты̀, тльсааты̀-а̀тъ тля́ткъ.

IV.

Тликуцыах-сытыіа̀ утыа́нъ-увагаіа̀ ка утшаку́хъ-увагаіа̀ тляхкхе́ка, атчаю асшакхо̀икъ.

V.

Тликуцыа́х-сытыіа̀ тутляаныа̀, атчаю̀ тука́такъ-касакхо̀ечъ.

VI.

Тликуцыах-сытыіа̀ тльутлиту́ку-а̀ а-тэ̀хъ, атчаю еасъ-акогхсаты̀нъ Текі́анка̀у.

VII.

Тликуцыа́х сытыіа̀ а́тъ-тлякекуа̀, атчаю̀ е́скахту-са̀къ Текі́анка̀у і́ятхи.

VIII.

Тликуцыах-сытыіа̀ ю́те-тульке́льчіа̀ тляхкхе́ка-та̀хъ, атчаю̀ астуаи́х-сыты̀ текѝ тля́тке-каатэ̀.

IX.

Тликуцыа́х-сытыіа̀ і‘о́нъ, ака̀ і‘о́нъ ю́тэ-итуль-ке́льчи-ну́кны ка тлѐль ая́хъ-и-тукханы̀ Ахъ-ки́нъ-яхъ. Итуву́ксаку̀ ка шильхе́тль, атчаю̀ атлэ̀нъ тляхъ-яке́и-ккэ̀ іаи́х-кохсаты̀ текѝхъ.

ШКАХАКА̀ХЪ АТЛЭ̀НЪ АТЪЯАТЕ́ТЛІЕХЪ-КА́А.

МОЛИТВЫ НА ДВАНАДЕСЯТЬ ПРАЗДНИКОВЪ.

—

1. АКА́КУУЦЫТЫІЀ БОГОРОДИЦА-КА́А:

НА РОЖДЕСТВО БОГОРОДИЦЫ:

Ака́куцытыіѐ Їагѝ Богоро́дица Шааткéцку атъ-е́утуцынѝ тувусакỳ льтака́тъ тлинги́таанѝ, атчаю̀ Ї̈и́тахъ кауты кѐнъ тляхку́нахъ Какаа̀нъ, Христо̀съ Текі́анкаỳ аагѝ, Хýчъ ака́утляхѐтль ю́тъ-яусына̀къ ка атчи́тъ-аватѝ ая́хкечеусыта̄нѝ, Хỳчъ авача̀къ нана̀ ка атчѝтъ-аватѝ у‘о́нъ чатлѐхъ акусты́и.

2. ЯКЕ́И-НЫ̀КЪ ТЛЬУТЛИТУ́КУ БОГОРОДИЦА КА́А:

НА БЛАГОВѢЩЕНІЕ ПРЕСВ. БОГОРОДИЦЫ.

Яіита̀тъ шу́кунахъ у‘о́нъ аканехх̀и ка яіита̀тъ ая́хвуты Текі́анка̀учъ явусыка̀іатъ: Текі́анка̀у ту-В̀итъ Шааткé цку ту-Ви́тх-вусыт̀ы ка Гаврі̀илъ а́тъ-ата̀увакуть яке́и-ны̀къ Екусанехчи-т̀ахъ. Атчаю у‘о́нчъ Гаврі̀илъ-ты̀нъ Богоро́дица кѐсъ-аткукаш̀и: итуву́ксак̀у, иссехенъ Текі́анка̀у Воэ̀, Господъ Вое и ̀инъ.

3. АКА́КУУЦЫТЫІЀ ХРИСТО̀СЪ-КА́А:

НА РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО.

Ака́кууцытыіѐ Іагѝ Христосъ Текі́анка̀у аагѝ вучья́хъ-ашшувутлі̀атъ льтака̀тъ тлинги́-тааны̀ какэ̀нъ тляхку́нахъ, атчаю̀ анкхины̀, аю̀ шка́схаутыкѐкхъ кутхаяннага̀-ты̀нъ, увая Текі́анка̀у-егхъ, кутхаяннага̀-та̀хъ асъ-авусику̀ тухусъ-и́хъ-есъ-ааѝ Воэ, Какаа̀нъ-тляхчаа̀яхъ ка туху́хнучъ Во̀э Какаа̀нъ-ана́хкехи́хичіе теки́-тэ, Госпо̀дъ итлясаагѝ Вое.

4. НА СРѢТЕНІЕ ГОСПОДНЕ:

I.

Итуву́ксаку̀, иссехѐнъ Текі́анка̀у Воэ̀, Богородица Шаатке́цку, і̀и-тахъ каутыкѐнъ тляхку́нахъ Кака̀анъ, Христо̀съ Текі́анка̀у аагѝ; Ху̀чъ акохтляка̀нъ ю̀ ака̀ каушкѝтыа; итуву́ксаку̀ ка Во̀э тляхъаяхъ кха-ша̀нъ, а̒ Воэ̀чъ тутъ-исыну̀къ тучике́кхъ Е́кусане́хчи у‘о́нъ хатасе́ку, ю̀ ачихъ аты̀ у‘о́нъ каха́йсакуты̀.

II.

А́тсааты̀! я-які̀и Воэ̀чъ хатъ-сія̀га ха́тъ наканна̀ тліе́-е́тытѐнъ, атчаю̀ ах-ва́къ-нахъ хосыты̀нъ аканеххѝ Їагѝ, аю̀ Во̀эчъ гянасыныѝ льтака̀тъ анкхины̀; Воэ̀, атсааты̀, аха́нде-кіа̀ка канэ̀нъ, аю̀ ака́какетляка́нъ льтака̀тъ ю̀ чакукке́и анкхины̀ ка астучіитѐ-кхеты̀ итлясаагѝ ю̀ Евре́и анкхины̀.

5. АКА̀-И́НТЪ-ЯУТУТЫІЀ ГОСПОДЪ КА́А:

НА КРЕЩЕНІЕ ГОСПОДНЕ.

Господъ! ака̀ Воэ̀ и́нтъ-іетуты̀ Їорда́нхъу, ту-хо́ны-явуку̀тъ туху̀съ-ихъ-есъ-аа̀й Тльутлиту́ку На́цкеа-е́гхъ, атча̀ю ассэ́ ту-И̇̀шъ и-и̇̀нъ акаванны̀къ ка е́иваса̀ Воэ̀ ассеха́ны ту-Ви̇̀тъ ка Каях̀кое́яку увая̀ хетсава̀ акашукавача тляхку̀нахъ ю̀ юхо-та̀нкъ; Христо̀съ Текі́анка̀у! — а́явукутыі̀е ка ака́утликаныі̀е льтакатъ тлинги̇̀-тааны̀, — итля-саа̀ги Воэ̀.

—:—

6. КУТЪ-Е́ТЭ-КУУТЫУ̀ ГОСПОДЪ КА́А.

НА ПРЕОБРАЖЕНІЕ ГОСПОДНЕ.

Ака̀ Воэ̀, Христо̀съ Текі́анка̀у, кутъ-е́тэ-и́вуны̀й ша-шаки̇̀хъ, ашикіача̀ и-кхуатляту́ву-Воэ̀ итлясааги̇̀: ча̀ва-кукейса̀ астучика́яты асъ-ивустыны̀. — Та̀-коа̀ ака́актлякан̀ъ ка у‘о́нъ, атлюшкей-анкхины Іаги̇̀ каке́нычъ, — чатля̀къ кууцыты́й тухака́ххичъ Бо-горо́дица. Атсаа̀ты-ка́кэны итлясааги̇̀ Воэ̀!

7. ВУКУТЫ̀ ГОСПО̀ДЪ ІЕРУСАЛИ́МЪ-ТЭ КАА́.

НА ВХОДЪ ГОСПОДЕНЬ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ.

А̓́ ахтугины̀тъ, а̔ льтака̀тъ анкхины̀ ку́хте-кухтааты̀, Воэ̀, Христо̀съ Текі́анка̀у, ны́кутянъ-ита́туннѐй шука̀тъ кохъ-авусику̀тъ Ла́заръ; атчаю̀ ка у̓́онъ, — увая̀ атъя́тхи е́ тутляша́тчъ атчкуя́утутлитля́кэ квэ̀й, — Воѐ Куватля́ку нана̀ ки́нахъ аттушѝ: Оса́нна Текі́а, ія́хке-чеусыта́ны іяныку́ты Госпо̀дъ Ту-саагѝ — ты̀нъ.

---

8. КУХВУТАКУТЫ̀ ХРИСТОСЪ КА́А:

НА ВОСКРЕСЕНІЕ ХРИСТОВО.

Христо̀съ кухвутыку̀тъ а́вуннаву̀ —е́тахъ, ту́-нашу̀чъ а́яхвутлитля̀къ нана̀ ка тутакеты̀ - іетыіа̀ акустыѝ атчѝтъ-аваты.

(Нацкетаѝнъ — трижды).



Типографія Гр. Вайнштейна, 131 Bowery, N. Y.

